

Assis  
à la droite  
de Dieu

Merci de penser à éteindre votre portable  
à l'église.



Commencement du livre des Actes des Apôtres 1,1-11

**C**her Théophile, dans mon premier livre j'ai parlé de tout ce que Jésus a fait et enseigné depuis le moment où il commença, jusqu'au jour où il fut enlevé au ciel, après avoir, par l'Esprit Saint, donné ses instructions aux Apôtres qu'il avait choisis. C'est à eux qu'il s'est présenté vivant après sa Passion ; il leur en a donné bien des preuves, puisque, pendant quarante jours, il leur est apparu et leur a parlé du royaume de Dieu.

Au cours d'un repas qu'il prenait avec eux, il leur donna l'ordre de ne pas quitter Jérusalem, mais d'y attendre que s'accomplisse la promesse du Père. Il déclara : « Cette promesse, vous l'avez entendue de ma bouche : alors que Jean a baptisé avec l'eau, vous, c'est dans l'Esprit Saint que vous serez baptisés d'ici peu de jours. » Ainsi réunis, les Apôtres l'interrogeaient : « Seigneur, est-ce maintenant le temps où tu vas rétablir le royaume pour Israël ? » Jésus leur répondit : « Il ne vous appartient pas de connaître les temps et les moments que le Père a fixés de sa propre autorité. Mais vous allez recevoir une force quand le Saint-Esprit viendra sur vous ; vous serez alors mes témoins à Jérusalem, dans toute la Judée et la Samarie, et jusqu'aux extrémités de la terre. »

Après ces paroles, tandis que les Apôtres le regardaient, il s'éleva, et une nuée vint le soustraire à leurs yeux. Et comme ils fixaient encore le ciel où Jésus s'en allait, voici que, devant eux, se tenaient deux hommes en vêtements blancs, qui leur dirent : « Galiléens, pourquoi restez-vous là à regarder vers le ciel ? Ce Jésus qui a été enlevé au ciel d'auprès de vous, viendra de la même manière que vous l'avez vu s'en aller vers le ciel. »

Lecture de la lettre aux Hébreux 9,24-28 ;10,19-23

**L**e Christ n'est pas entré dans un sanctuaire fait de main d'homme, figure du sanctuaire véritable ; il est entré dans le ciel même, afin de se tenir maintenant pour nous devant la face de Dieu. Il n'a pas à s'offrir lui-même plusieurs fois, comme le grand prêtre qui, tous les ans, entrait dans le sanctuaire en offrant un sang qui n'était pas le sien ; car alors, le Christ aurait dû plusieurs fois souffrir la Passion depuis la fondation du monde. Mais en fait, c'est une fois pour toutes, à la fin des temps, qu'il s'est manifesté pour détruire le péché par son sacrifice. Et, comme le sort des hommes est de mourir une seule fois et puis d'être jugés, ainsi le Christ s'est-il offert une seule fois pour enlever les péchés de la multitude ; il apparaîtra une seconde fois, non plus à cause du péché, mais pour le salut de ceux qui l'attendent.

Frères, c'est avec assurance que nous pouvons entrer dans le véritable sanctuaire grâce au sang de Jésus : nous avons là un chemin nouveau et vivant qu'il a inauguré en franchissant le rideau du Sanctuaire ; or, ce rideau est sa chair. Et nous avons le prêtre par excellence, celui qui est établi sur la maison de Dieu. Avançons-nous donc vers Dieu avec un cœur sincère et dans la plénitude de la foi, le cœur purifié de ce qui souille notre conscience, le corps lavé par une eau pure. Continuons sans fléchir d'affirmer notre espérance, car il est fidèle, celui qui a promis .

Évangile de Jésus Christ selon saint Luc 24,46-53

**E**n ce temps-là, Jésus ressuscité, apparaissant à ses disciples, leur dit : « Il est écrit que le Christ souffrirait, qu'il ressusciterait d'entre les morts le troisième jour, et que la conversion serait proclamée en son nom, pour le pardon des péchés, à toutes les nations, en commençant par Jérusalem. A vous d'en être les témoins. Et moi, je vais envoyer sur vous ce que mon Père a promis. Quant à vous, demeurez dans la ville jusqu'à ce que vous soyez revêtus d'une puissance venue d'en haut. » Puis Jésus les emmena au dehors, jusque vers Béthanie ; et, levant les mains, il les bénit. Or, tandis qu'il les bénissait, il se sépara d'eux et il était emporté au ciel. Ils se prosternèrent devant lui, puis ils retournèrent à Jérusalem, en grande joie. Et ils étaient sans cesse dans le Temple à bénir Dieu.

**Kristo Erregeri, Eskualdunek agur !  
Kristo Erregeri agur, agur ! (bis)**

Lur hau oro zuri kendurik ere,  
Zerua gelditzen zazu halere :  
Zeru hortarat gu hel-araz gaitzazu ! *Kristo, agur !*

Itsaso, mendiak, ibai, zelaiak,  
Zuretzat eginak, dira zureak,  
Ureko uhainek, mendiko oihanek : *Kristo, Agur !*

**Le Seigneur est monté aux cieux : alléluia !**

Joie de l'univers, ô Christ ami du genre humain,  
Joie de l'univers, nous sommes délivrés !

Dieu nous a rouvert tout grand la porte du Jardin,  
Dieu nous a rouvert et nous a dit d'entrer.

Aintza zeruetan Jaungoikoari  
**Eta bakea lurrean haren gogoko gizoneri.**  
Hain haundi ta eder zaitugulakotz, gora zu,  
benedikatua zu.\*

**Gorespen zuri, ahuspez agur, eskerrak zuri.**

Jaunko Jauna, zeruko Errege,  
**Jaungoiko Aita, guziahalduna.**

Jauna, Seme bakar, Jesu Kristo.

**Jaunko Jauna, Jaunkoaren bildots, Aitaren Seme.**  
Zuk kentzen duzu munduko bekatua, **Urrikal Jauna.**

Zuk kentzen duzu munduko bekatua,

**Entzun gure deia.**

Aitaren eskuin-aldean jarririk zaude zu,

**Urrikal Jauna.**

Zu bakarrik Saindua.

**Zu bakarrik Jauna.**

Zu bakarrik Goi-goikoa, Jesu Kristo

**Izpiritu Sainduarekin, Jaunko Aitaren argitan.**

**Amen**

Psaume 46

\* *Dieu s'élève parmi les ovations ;  
Le Seigneur aux éclats du cor !*

\* **Zeru lurreko Jaun eta Jaunko  
zaude zu Kristo betiereko !**

**Credo in unum Deum (bis)**

*Prière Universelle :*

\* **Ecoute-nous, Dieu très bon !**

\* **Entzun zazu, Jaun ona !**

**Saindu, Saindu, Saindua**

diren guzien Jaunko Jauna.

Hosanna, Hosanna, Hosanna zeru goretan !

Zeru lurra betierik dauzka zure distirak.

Hosanna, Hosanna, Hosanna zeru goretan !

Benedikatua Jaunaren izenean datorrena.

Hosanna, Hosanna, Hosanna zeru goretan

**SOKOAKO ELIZAN - SALBATOREZ MAIATZAREN 26A**  
**Jeudi 26 mai Ascension - Eglise de Socoa**

Katixima euskaraz egiten duten **4 haur bere lehen Kominionea**.  
Bere otoitza eta bere familien alaitasuna partekatzen ditugu.  
*4 enfants du catéchisme en basque font leur Première Communion.*  
*Nous partageons leur prière et la joie de leurs familles.*



**1ÈRE COMMUNION - DIMANCHE 28 MAI**  
**À L'ÉGLISE SAINT JEAN-BAPTISTE**  
**70 enfants de la paroisse** dont 26 de notre relais de Saint Jean de Luz font leur Première Communion au cours des messes de 10h30.  
Les Luziens se retrouveront **samedi 27 mai de 9h30 à 12h à l'église Saint Jean-Baptiste de Saint Jean de Luz**, pour se préparer à cette célébration.

**ORDINATIONS SACERDOTALES**  
**SAMEDI 25 JUIN 2022**  
**EN LA CATHÉDRALE DE BAYONNE**

Monseigneur Marc Aillet, évêque de Bayonne, Lescar et Oloron, ordonnera prêtres pour le diocèse

**Manuel BORRERO, Fabien DAMAY, Louis le GRELLE**

et pour le diocèse de Hải Phòng au Vietnam

**Jean-Baptiste BÙI Văn Ngoãn Uy**

le samedi 25 juin 2022, à 10h, en la Cathédrale Sainte-Marie de Bayonne.



**Notre fête de ce jour**  
**monte vers Toi, Dieu notre Père.**

*Tous nos silences,*  
*nos chants et nos paroles,*  
*sont tendus vers Toi*  
*et participent à la louange*  
*de toute la création.*

*Tu as rappelé à Toi*  
*Ton Fils Jésus-Christ*  
*par qui nous fut donné*  
*Ton Salut.*

*Il retourne aujourd'hui*  
*partager ta gloire.*  
*Dans ce mouvement*  
*Qui l'entraîne avec Lui,*  
*pour que soit donné*  
*Ton souffle à notre humanité.*

*Ainsi nous pénétrons*  
*dans le mystère de ton Fils.*  
*Nos yeux ne peuvent plus voir,*  
*mais nous savons que son retour*  
*est déjà commencé ;*  
*Sa disparition crée en nous*  
*le vide de l'amour,*

*Mais nous savons que par notre amour*  
*nous lui redonnons son visage.*

*Par cet amour nous demeurons en Lui*  
*et par lui nous demeurons en toi.*  
*Il nous rassemble en ce jour*

*Et c'est par son Esprit*  
*Que notre communion acclame Ta gloire.*



*Prière extraite du livre « Reste avec nous » de François Chagneau*

**Hau da sinestearen misterioa !**

Hil eta piztu zirela Jauna  
Zu berriz etorri arte  
Hau dugu hau Berri Ona !

***Il est grand le mystère de la foi !***  
*Nous proclamons ta mort, Seigneur Jésus,*  
*Nous célébrons ta résurrection,*  
*Nous attendons ta venue, dans la gloire !*

Gure Aita, zeruetan zirena,  
Saindu izan bedi zure izena,  
Etor bedi zure erreinua.  
Egin bedi zure nahia,  
Zeruan bezala, lurrean ere.  
Emaguzu gaur  
Egun huntako ogia  
Barkatu gure zorrak  
Guk ere gure zorduner  
Barkatzen diegunaz geroz  
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen  
Bainan atera gaitzazu gaitzetik.



***Jainkoaren Bildotsa (Agneau de Dieu)***  
***zuk kentzen duzu munduko bekatua /***  
***urrikal Jauna (bis)***

***Jainkoaren Bildotsa***  
***zuk kentzen duzu munduko bekatua /***  
***emaguzu bakea.***

**CHANTS DE COMMUNION**

Notre Dieu fait toujours ce qui est bon pour l'homme  
Alléluia ! Bénissons-Le !  
Il engendre le corps des enfants de sa grâce  
Alléluia ! Bénissons-Le !  
Pour Lui rendre l'amour dont Il aime le monde

**Tenons en éveil la mémoire du Seigneur:**  
**Gardons au coeur le souvenir de ses merveilles !**

Notre Dieu a voulu voir en nous son Image,  
Alléluia ! Bénissons-Le !  
Sa tendresse nous dit de rechercher sa Face  
Alléluia ! Bénissons-Le !  
Pour lui rendre la joie dont l'Eglise est heureuse

**Laudatua, maitatua,**  
**Adoratua sakramendu huntan**  
**Izan bedi, Jesus beti**  
**Orai eta menderen mendetan (bis)**

Jainko Jauna ostia saindu huntan  
Estalia gure fagoretan,  
Bihotz umil batez dugun adora,  
Egiazki maita hura bera.

Jesus, guri emaiteko bizia,  
Egin zare gure janaria.  
Har gaitzazu denak zure dohainez,  
Eta lagun zeruko fagorez.

**ENVOI**

**Zeru-lurren Erregina,**  
**Alleluia, alleluia !**  
**Piztu zaiku Jesus Jauna, alleluia !**

- 1 - Zure ganik sortu dena, alleluia !  
Hil hobitik xutitu da, alleluia !
- 2 - Otoitz-azu Seme Jauna :  
alleluia !  
Gutan dadin bizi barna, alleluia !
- 3 - Oi Maria, bozkaria : alleluia !  
Zinez baita piztu Jauna, alleluia

